



Città di Lecce

Servizi Demografici e Statistici e Servizi Cimiteriali
Ufficio Elettorale

AVVISO

ELEZIONE DEL CONSIGLIERE AGGIUNTO IN RAPPRESENTANZA DEI CITTADINI EXTRACOMUNITARI

(Regolamento Comunale approvato con Delibera C.C. n. 122/2002
Modificato con Deliberazione del Sub Commissario Prefettizio Vicario n. 349 del 28.06.2019)

Con manifesto affisso in data 16.11.2019 ogni gruppo di nazionalità extracomunitaria presente in città è stato invitato ad indicare i propri rappresentanti-candidati alla carica di Consigliere Aggiunto in Consiglio Comunale.

I moduli per la presentazione delle candidature dovranno essere presentati a cura dei candidati o loro incaricati al Segretario Generale del Comune entro le ore 12,00 del trentesimo giorno successivo alla data di affissione del manifesto (scadenza ore 12,00 del 16.12.2019).

Le istruzioni per il procedimento, la presentazione delle candidature, i relativi modelli e le modalità di voto sono a disposizione presso l'Ufficio Elettorale sito in Viale Aldo Moro, n. 34 - primo piano o scaricabili dal sito web istituzionale del Comune: www.comune.lecce.it - servizio elettorale.

ELECTION OF THE ADDITIONAL CITY COUNCIL MEMBER REPRESENTATIVE OF THE NON-EU CITIZENS

With a bill posted on 16/11/2019 every group of the NON-EU nationality present in the city of Lecce, has been invited to indicate their representatives-candidates to the office of Additional City Council Member.

The forms for the candidature submissions must be presented, by the candidates themselves or their delegates, to the General Municipal Secretary within 12 (noon) o'clock of the thirtieth day following the date of posting of the bill (expiry on 16/12/2019 at 12 o'clock).

The instructions for the procedure and the candidature submissions, the concerning forms and the voting methods are available at the Electoral Office, Via Aldo Moro n.34, first floor. For further informations visit the Municipality website: www.comune.lecce.it.

ELECTION DU CONSEILLER ADJOINT REPRESENTANT LES CITOYENS EXTRA - COMMUNAUTAIRES

Avec un manifeste postée le 16 novembre 2019, chaque groupe de nationalités extra - communautaires présent dans la ville a été invité à indiquer ses propres candidats à la fonction de Conseiller adjoint au Conseil municipal.

Les candidats ou leurs représentants doivent présenter les formulaires de candidature au Secrétaire Général de la mairie au plus tard à 12:00 heures (midi) du trentième jour après l'affichage du manifeste (délais fixé à 12:00 heures du 16/12/2019).

Les instructions pour la procédure, la présentation des candidatures, les formulaires correspondants et les modalités de vote sont disponibles au Bureau électoral situé dans le Viale Aldo Moro, n. 34 - premier étage ou téléchargeables sur le site web de la mairie : www.comune.lecce.it - service électoral.

ELECCIÓN DEL CONSEJERO ADJUNTO REPRESENTANTE DE LOS CIUDADANOS NO COMUNITARIOS

Con el anuncio publicado el 16/11/2019, cada grupo de nacionalidad no comunitaria presente en la ciudad ha sido invitado a indicar los propios representantes-candidatos al cargo de Consejero Adjunto en el Ayuntamiento.

Los formularios para la presentación de candidaturas deberán ser presentados por los candidatos o por sus representantes al Secretario General del Ayuntamiento en un plazo de treinta días a partir del día sucesivo a la fecha de publicación del anuncio, no más tarde de las 12:00 h. (fecha tope 16/12/2019 a las 12:00 h.).

Las instrucciones para el procedimiento, la presentación de las candidaturas, los relativos formularios y la modalidad de voto están a disposición del público en la Oficina Electoral situada en la Avenida Aldo Moro nº 24 - primer piso o se puede descargar de la página web institucional del Ayuntamiento: www.comune.lecce.it - servicio electoral.

லெச்சே நகரம்

மக்கள் தொகை, புள்ளிவிபர சேவைகள் மற்றும் கல்லறை சேவைகள்

தேர்தல் அலுவலகம்

முக்கிய அறிவிப்பு

ஐரோப்பிய ஒன்றியமல்லாத குடிமக்களை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும்
துணைகவுன்சிலரின் (ஆலோசகருக்கான) தேர்தல்

(சி.சி.என் 122/2002 தீர்மானத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நகராட்சி ஒழுங்குமுறை இல.349 ன் 28.06.2019 ன் பிரி.பெக்சரல் கமிஷனரின் தீர்மானத்தால் திருத்தப்பட்டது.)

16/11/2019 அன்று நகரத்தில் உள்ள ஐரோப்பிய ஒன்றியமல்லாத தேசிய இனங்களின் ஒவ்வொரு குழுவும் தங்கள் பிரதிநிதிகளை தெரிவு செய்ய இச்சுவரொட்டியூடாக அழைக்கப்படுகின்றீர்கள்.

விண்ணப்பப் படிவங்கள் வேட்பாளர்கள் அல்லது அவர்களின் பிரதிநிதிகளால் நகராட்சி பொதுச்செயலாளரிடம் இச்சுவரொட்டி வெளியிடப்பட்டதிலிருந்து தொடர்ந்துவரும் முப்பதாவது நாள் மதியம் 12 மணிக்குள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

(முடிவுத் திகதி : 16/12/2019 மதியம் 12 மணி)

நடைமுறையின் வழிமுறைகள், வேட்பாளர்களின் விளக்கக்காட்சி தொடர்புடைய மாதிரிகள், மற்றும் வாக்களிக்கும் முறைகள் பற்றிய சகல தகவல்களும் வியா ஆல்டோமோரோ, 34 (Via Aldo Moro, n. 34) முதலாம் மாடியில் அமைந்துள்ள தேர்தல் அலுவலகத்தில் பெற்றுக் கொள்ளலாம் அல்லது நகராட்சி நிறுவன வலைத்தளத்திலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்து கொள்ளமுடியும்:

www.comune.lecce.it - தேர்தல் சேவை

ඇනූම්ඳීම

යුරෝපා සංගම් නොවන පුරවැසියන්ගේ නියෝජිතයෙකු ලෙස
අතිරේක මන්ත්‍රීවරයා තෝරා පත් කර ගැනීම

(සී. සී. යෝජනාව 122/2002 සමඟ අනුමත කරන ලද නාගරික නියාමනය

උප කොමසාරිස් විකාර්ගේ නියෝජිතයා සමඟ වෙනස් කරන ලදී. 28.06.2019 දින 349)

පෝස්ටරයක් සමඟ 16.11.2019 දින පළ කරන ලද අතර, නගරයේ සිටින සෑම යුරෝපා සංගම් නොවන ජාතික කණ්ඩායමකටම නගර සභාවේ අනුබද්ධ මන්ත්‍රී ධුරය සඳහා එහි නියෝජිතයින්-අපේක්ෂකයින් සඳහන් කිරීමට ආරාධනා කරන ලදී.

පෝස්ටරය පළ කිරීමෙන් පසු නිස් වන දිනට අයදුම්පත් අයදුම්කරුවන් හෝ ඔවුන්ගේ නියෝජිතයින් විසින් මහ නගර සභාවේ මහලේකම් වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය (අවසන් දිනය 16.11.2019 දින 12.00)

ක්‍රියා පටිපාටිය සඳහා වන උපදෙස්, අපේක්ෂකත්වය ඉදිරිපත් කිරීම, සාපේක්ෂ ආකෘති සහ ඡන්දය ප්‍රකාශ කිරීමේ ක්‍රම

Viale Aldo Moro, n. 34- හි පිහිටි මැතිවරණ කාර්යාලයෙන් ලබා ගත හැකිය.
වන මහල හෝ ආයතනික වෙබ් අඩවියෙන් බාගත හැකිය

මහ නගර සභාව: www.comune.lecce.it - මැතිවරණ සේවය

انتخاب نائب المستشار لتمثيل

المواطنين من خارج الاتحاد

الأوروبي

مع إعلان تم نشره في

12/16/2019 ، تتم دعوة كل

مجموعة من الجنسيات الغير

التابعة للاتحاد الأوروبي

والموجودة في المدينة للإشارة

إلى ممثليها المرشحين لمنصب

عضو المجلس البلدي

يجب تقديم نماذج الطلب من قبل

المرشحين أو ممثليهم إلى الأمين

العام للبلدية بحلول الساعة 12

ظهراً في اليوم الثلاثين التالي

لتاريخ نشر الملتصق (الموعد

النهائي 16/12/2019) ، تعليمات

الإجراء ، وعرض الترشيحات ،

والنماذج ذات الصلة وإجراءات

التصويت متاحة في المكتب

الانتخابي الموجود في فيالي ألدو

مورو ، رقم 34 الطابق الأول أو

يمكن تنزيلها من الموقع

المؤسسي البلدي

www.comune.lecce.it-

servizio sociale